



ЮНЕП

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.9/7
6 June 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Девятая сессия

Бонн, 30 сентября–4 октября 2002 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВРЕМЕННОЙ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ

Записка секретариата

1. Цель подготовки настоящей записки заключается в том, чтобы оказать Межправительственному комитету для ведения переговоров содействие в проведении обсуждения пункта 4 повестки дня. Выделенные подпункты охватывают проходившую дискуссию по итогам работы Временного комитета по рассмотрению химических веществ над некоторыми из тех вопросов, которые Комитету было предложено проанализировать на его третьей сессии Межправительственным комитетом для ведения переговоров, или включают те вопросы, которые возникли в ходе проходивших в Комитете обсуждений. В настоящей записке приводится соответствующая справочная информация и резюме проведенных в рамках Комитета по рассмотрению химических веществ обсуждений по каждому вопросу и соответствующих по ним выводов. В записке также изложены, там где это целесообразно, предложения секретариата относительно возможных действий Межправительственного комитета для ведения переговоров.

* UNEP/FAO/PIC/INC.9/1.

K0261663 150702 150702

I. ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ НА ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ВРЕМЕННОГО КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ ПО ИТОГАМ ВОСЬМОЙ СЕССИИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ

A. Коллизия интересов

2. Межправительственный комитет для ведения переговоров на своей седьмой сессии отметил, что Временному комитету по рассмотрению химических веществ, возможно, потребуются процедуры, ограждающие его от коллизии интересов. На своей восьмой сессии Межправительственный комитет для ведения переговоров рассмотрел подготовленный секретариатом проект формы и процедуры, касающихся раскрытия информации (UNEP/FAO/PIC/INC.8/10). Межправительственный комитет для ведения переговоров принял правила и процедуры предотвращения коллизии интересов и решения связанных с этим вопросов применительно к деятельности Временного комитета по рассмотрению химических веществ и постановил, что формуляр декларации интересов должен быть заполнен нынешними членами Комитета по рассмотрению химических веществ и представлен правительствами, выдвинувшими их кандидатуры, временному секретариату до начала третьей сессии Комитета по рассмотрению химических веществ (решение МКП-8/1).

3. В письме от 9 ноября 2001 года секретариат информировал членов Временного комитета по рассмотрению химических веществ о решении МКП-8/1 и просил их представить заполненный формуляр декларации интересов секретариату к 15 января 2002 года. Письмо от 15 февраля с соответствующим напоминанием по этому поводу было направлено всем тем членам, которые не представили запрашиваемые формуляры.

4. Подготовленный Временным комитетом по рассмотрению химических веществ доклад о ходе осуществления решения МКП-8/1 о процедуре урегулирования вопросов, связанных с коллизией интересов, предлагается вниманию Межправительственного комитета для ведения переговоров в документе UNEP/FAO/PIC/INC.9/INF/3. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению, что некоторые члены Комитета по рассмотрению химических веществ не представили заполненные формуляры декларации интересов. Это относится к обсуждаемым в рамках пункта 4 f) вопросам, которые касаются Комитета по рассмотрению химических веществ.

B. Малеиновый гидразид

5. Межправительственный комитет для ведения переговоров в своем решении МКП-7/5 просил Временный комитет по рассмотрению химических веществ на экспериментальной основе и без ущерба для любой будущей политики в отношении загрязнителей применять два подхода при рассмотрении им вопроса о малеиновом гидразиде и содержащихся в нем примесей гидразина и представить доклад о результатах работы Межправительственному комитету для ведения переговоров на его восьмой сессии (см. документ UNEP/FAO/PIC/INC.7/15, приложение I). Межправительственный комитет для ведения переговоров на своей восьмой сессии рассмотрел рекомендацию Временного комитета по рассмотрению химических веществ и в решении МКП-8/3 о малеиновом гидразиде просил представить доклад о ходе подготовки спецификаций Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в отношении калийной соли малеинового гидразида Межправительственному комитету для ведения переговоров на его девятой сессии.

6. Доклад о ходе осуществления решения МКП-8/3 о малеиновом гидразиде предлагается вниманию Межправительственного комитета для ведения переговоров в документе UNEP/FAO/PIC/INC.9/INF/3.

C. Совместимость существующей регламентационной практики с требованиями относительно уведомления в рамках временной процедуры предварительного обоснованного согласия

7. Вопрос о совместимости регламентационной практики с требованиями относительно уведомления в рамках временной процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС) впервые обсуждался Временным комитетом по рассмотрению химических веществ на его второй сессии (см. документ UNEP/FAO/PIC/ICRC.2/9). В дальнейшем он также рассматривался Межправительственным комитетом для ведения переговоров на его восьмой сессии (см. документ UNEP/FAO/PIC/INC.8/8), который одобрил подготовку тематического документа Комитетом по рассмотрению химических веществ, и просил представить доклад о ходе работы Комитету для ведения переговоров на его девятой сессии.

8. Временному комитету по рассмотрению химических веществ на его третьей сессии был представлен документ UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/9, содержащий тематический документ подготовленный межсессионной целевой группой. Выделенные в документе вопросы в целом могут быть разбиты на следующие две основные группы: расхождения между положениями национальных регламентационных систем и формулировками Конвенции; и неадекватная регламентационная инфраструктура во многих развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Комитет в ходе проходивших дискуссий определил ряд дополнительных вопросов, главным образом связанных с отсутствием в странах необходимой инфраструктуры, особенно в том, что касается промышленных химических веществ, а также с трудностями в обеспечении соблюдения существующих нормативных положений. Странам было рекомендовано поднимать любые такого рода проблемные вопросы на уровне Межправительственного комитета для ведения переговоров.

9. В ответ на поднятые вопросы Председатель при содействии секретариата подготовил три документа. Вниманию Межправительственного комитета для ведения переговоров предлагаются два тематических документа по техническим вопросам (UNEP/FAO/PIC/INC.9/8 и UNEP/FAO/PIC/INC.9/9 и более общий информационный документ о том, как в странах осуществляется регулирование химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.9/INF/4).

D. Особо опасные пестицидные составы

10. Межправительственный комитет для ведения переговоров на своей седьмой сессии рассмотрел работу Временного комитета по рассмотрению химических веществ по подготовке бланка сообщения о происшествии в связи с особо опасными пестицидными составами (см. документ UNEP/FAO/PIC/INC.7/6). В решении МКП-7/3 Комитет для ведения переговоров призвал Комитет по рассмотрению химических веществ продолжить разработку бланка сообщения о происшествии вместе с простым руководством по заполнению бланка и составлению предложений в соответствии со статьей 6 и положениями части 1 приложения IV к Конвенции. Он также рекомендовал государствам, региональным организациям экономической интеграции, двусторонним и многосторонним учреждениям, занимающимся вопросами оказания помощи, межправительственным и неправительственным организациям использовать бланк сообщения о происшествии и руководство для представления информации о случаях отравления пестицидами в своих проектах, как только он будет получен и распространен через секретариат.

11. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей третьей сессии рассмотрел доклад межсессионной рабочей группы (UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/5), которой было поручено провести экспериментальное опробование и завершить подготовку проекта "бланка сообщения об особо опасном пестицидном составе" и соответствующего руководства. Пересмотренный бланк и руководство были приняты Комитетом с небольшими изменениями. Бланк сообщения о происшествии не обязательно должен заменять формуляры, которые уже имеются на национальном и международном уровнях. Страны могут представлять национальные формуляры, если они отвечают требованиям, изложенным в приложении IV.

12. Комитет по рассмотрению химических веществ отметил, что бланк сообщения о происшествии уже применялся для представления первого предложения по особо опасным пестицидным составам. Было также предложено, чтобы вопрос об обучении навыкам использования бланка сообщения о происшествии был включен в повестку дня будущих рабочих совещаний по осуществлению временной процедуры ПОС. Бланк сообщения о происшествии и руководство были направлены всем назначенным национальным органами, широкому кругу двусторонних и многосторонних учреждений, занимающихся вопросами оказания помощи, и размещены на веб-сайте Роттердамской конвенции в июле 2002 года.

13. В свете решения МКП-7/3 Межправительственному комитету для ведения переговоров предлагается учесть, что пересмотренный бланк сообщения о происшествии и руководство были приняты Временным комитетом по рассмотрению химических веществ на его третьей сессии.

Е. Определение приоритетов в работе с ранее поступившими уведомлениями об окончательных регламентационных постановлениях, принятых с целью запрещения или строгого ограничения химических веществ

14. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей второй сессии обсудил вопрос о том, как Комитету следует рассматривать "старые" уведомления об окончательных регламентационных постановлениях, т.е. те, представленные до осуществления временной процедуры ПОС уведомления, которые не удовлетворяют критериям, изложенным в приложении I к Конвенции. Комитет учредил межсессионную целевую группу для разработки процесса установления приоритетов в работе со "старыми" уведомлениями.

15. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей третьей сессии при рассмотрении доклада о работе межсессионной целевой группы (UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/8, приложение) согласился с тем, что страны следует поощрять к установлению таких приоритетов в работе, которые обеспечивали бы в первую очередь представление уведомлений в следующих случаях: химические вещества являются предметом осуществляемой международной торговли; имело место по крайней мере одно соответствующее критериям уведомление; и уведомления о регламентационных мерах были получены от двух или более регионов, применяющих процедуру ПОС. Было также выражено общее мнение, что в случае когда то или иное вещество охвачено другим международным документом, таким как Монреальский протокол, или уже подпадает под временную процедуру ПОС, оно становится менее приоритетным с точки зрения положений Конвенции.

16. Комитет по рассмотрению химических веществ напомнил о том, что Межправительственный комитет для ведения переговоров поддерживает представление вторых, новых, уведомлений в тех случаях, когда имеет место хотя и "старое", но соответствующее критериям уведомление. Он также напомнил, что в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Конвенции ранее поступившие уведомления не нуждаются в повторном представлении, тем не менее было бы целесообразно провести актуализацию уведомлений, которые не удовлетворяют новым критериям, и обновить законодательство, которое они отражают. Комитет просил проверить точность табличных данных, содержащихся в добавлении к документу UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/8, и добиться того, чтобы информация была четкой в изложении и удобной в пользовании, а также опубликовать ее в Циркуляре по ПОС и разместить на веб-сайте Роттердамской конвенции. В ответ на это секретариат подготовил два резюме с изложением информации в табличной форме: одно – по уведомлениям об окончательных регламентационных постановлениях по запрещенным или строго ограниченными химическим веществам, которые представлены до принятия Конвенции в сентябре 1998 года; и второе – по уведомлениям об окончательных регламентационных постановлениях по запрещенным или строго ограниченными химическим веществам, которые, как проверено, удовлетворяют касающимся информации требованиям, изложенным в приложении I. Вторая таблица будет обновляться каждые шесть месяцев, распространяться среди назначенных национальных органов с помощью Циркуляра по ПОС и размещаться на веб-сайте Роттердамской конвенции.

17. Межправительственному комитету для ведения переговоров предлагается принять к сведению, что резюме изложенной в табличной форме информации об уведомлениях были включены в Циркуляр по ПОС XV в июне 2002 года и размещены на веб-сайте Роттердамской конвенции.

II. ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ РАССМОТРЕТЬ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОМУ КОМИТЕТУ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ, С ТЕМ ЧТОБЫ ОБРАТИТЬ НА НИХ ВНИМАНИЕ СТРАН

A. Установление факта осуществляемой торговли химическими веществами

18. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей второй сессии согласился с тем, что после получения двух уведомлений по тому или иному химическому веществу секретариату следует провести сбор информации о международной торговле этим химическим веществом, факт осуществления которой установлен согласно приложению II к Конвенции и является одним из критериев включения вещества в приложение III.

19. Комитет по рассмотрению химических веществ на своей третьей сессии рассмотрел тематический документ (UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/12), посвященный этому вопросу; в ходе развернувшейся затем дискуссии были выявлены факторы практического и теоретического характера, затрудняющие доказывание обратного. Вместе с тем было выражено общее мнение, что хотя соображения коммерческой тайны и могут создавать правовые препятствия на пути предоставления количественных показателей по импорту, экспорту, производству и потреблению химического вещества, они не мешают дать прямую количественную оценку, сопроводив ее ответами "да" или "нет", как этого требует приложение I к Конвенции.

20. Комитет по рассмотрению химических веществ отметил, что в соответствии с пунктом с) приложения III к Конвенции Комитету по рассмотрению химических веществ следует согласно критериям, предусмотренным в пунктах а) и б) этого приложения, "учитывать", имеются ли факты осуществления международной торговли, а не "подтверждать" или "устанавливать" их. Эта формулировка была интерпретирована Комитетом по рассмотрению химических веществ как обеспечивающая бóльшую гибкость в том, что касается критериев, указанных в пункте с). Тем не менее, было отмечено, что нет смысла готовить проекты документов для содействия принятию решения по химическим веществам, не являющимся предметом осуществляемой международной торговли.

21. Комитет по рассмотрению химических веществ также напомнил, что производство химических веществ может быть возобновлено после какого-то перерыва, и поэтому при проверке отсутствия факта производства веществ, включенных в процедуру ПОС, необходимо связаться с компаниями, значившимися как бывшие производители химических веществ, представляющих определенный интерес.

22. Комитет по рассмотрению химических веществ решил, что для сбора информации о торговле необходимо использовать процесс, описание которого приводится в документе UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/12.

23. Межправительственному комитету для ведения переговоров предлагается учесть принятый Временным комитетом по рассмотрению химических веществ процесс, описание которого приводится в документе UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/12. Межправительственный комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает предложить странам, участвующим в осуществлении временной процедуры ПОС, предоставить секретариату такую информацию в случае получения соответствующей просьбы.

В. Широко распространенные и признанные способы применения
особо опасных пестицидных составов

24. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей третьей сессии рассмотрел первое предложение по особо опасному пестицидному составу. Как предусматривается в пункте f) части 1 приложения IV к Конвенции, предлагающая Сторона должна представлять информацию о широко распространенных и признанных способах применения, имеющих отношение к предложениям относительно включения особо опасных пестицидных составов. Комитет по рассмотрению химических веществ принял предлагаемую в документе UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/13 схему в качестве основы для оценки широко распространенных и признанных способов применения, а также для сбора информации, выявленной в индивидуальном порядке.

25. Межправительственному комитету для ведения переговоров предлагается учесть принятый Временным комитетом по рассмотрению химических веществ процесс, описание которого приводится в документе UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/13. Комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает предложить странам, участвующим в осуществлении временной процедуры ПОС, предоставить секретариату надлежащую информацию, в случае получения соответствующей просьбы, в целях содействия в понимании вопросов, касающихся широко распространенных и признанных способов применения.

С. Номера Службы подготовки аналитических обзоров по химии (КАС)

26. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей третьей сессии принял к сведению информационную записку о номерах Службы подготовки аналитических обзоров по химии (КАС) (UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/INF/4). Председатель подчеркнул, что Комитет по рассмотрению химических веществ в своих рекомендациях относительно включения веществ в процедуру ПОС обязан указывать номера КАС по всем рассматриваемым химическим веществам: номера КАС позволяют, за редким исключением, избежать какой-либо неясности. Однако возможная коллизия между конкретными номерами КАС и формулировками, которые используют законодательные органы для выработки положений о запрещении или строгом ограничении, будучи одним из возможных аспектов совместимости положений Конвенции с национальными законодательными нормами, остается в поле зрения Комитета по рассмотрению химических веществ при рассмотрении им уведомлений, поскольку, в его рекомендациях относительно включения в процедуру, должны указываться конкретные номера КАС, но в первую очередь необходимо удостовериться, что уведомления как минимум от двух регионов на самом деле касаются одних и тех же веществ. Он подчеркнул, что уведомляющие органы должны поощряться к тому, чтобы они представляли всеобъемлющую и конкретную информацию путем указания всех номеров КАС химических веществ, которые они намерены включить в уведомления.

27. Этот и другие вопросы, касающиеся важности точного описания химических веществ, предлагаемых для включения во временную процедуру ПОС, рассматриваются в документе UNEP/FAO/PIC/INC.9/9.
